

LACUL

Mihai Eminescu
1850-1889

THE LAKE

Nicolae Bretan
1887-1968

Tempo di valzer

mf

The piano introduction is in 3/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The music is marked *mf* (mezzo-forte).

p

p

La - cul co - dri - lor al - bas - tru Nu - feri
There pale wa - ter lil - ies crowd, On the

The first line of the song features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is marked *p* (piano) and the piano accompaniment is also marked *p*. The lyrics are in Romanian and English.

gal - beni în in - car - că; Tre - să - rind
lake deep in the for - est, Where, en - larg

The second line of the song continues the vocal and piano accompaniment. The lyrics are in Romanian and English.

în cer- curi al - be, El cu - tre - mu - ră o
 ing in white cir - cles, The blue wa - ter rocks a

pp
 bar - că . Și eu trec de - a lung de ma - luri,
 boat . And I walk a - long the shore - line,

pp
p

Par - c - as - cult și par - c - aș - tept , Ea din
 There to lis - ten , there to wait , As if

tres - tiu sã ră - sa - ră Și sã-mi ca
 she might now ap - pear, Might come and rest,

dã lin pe piept; sã sã - rim în lun - trea
 rest on my breast. Borne up - on en - chant - ed

mf

p.

mi - cã, în - gi - nați de glas de a - pe,
 wa - ters, We would float in yon - der boat;

Și sã scap din mî - nã cîr - ma, Și lo -
 Drunk with love then I would Let go of the

mf

pe - ți - le să - mi sca - pe; Să plu - tim cu -
 rud - der, drop the oars. Oh, to glide a -

prinsi de far - mec Sub lu - mi - na blîn - dei
 long en - chant - ed By the charm of si - lent

lu - ne Vin - tu - n tres - tii lin foș - neas -
 moon - light... With the gen - tly rus - tling breeze

că, Un - du - ioa sa a - pă su - ne! Dar nu
 Stir - ring the reeds, rip - pling the wa - ter!... But, a -

p

vi - ne... Sin - gu - ra - tic În za - dar sus -
 las, she does not come, All a - lone I

pin și su - făr În - gă la - cul cel al -
 sigh and suf - fer, Here be - side the lake's blue

bas - tru, În - căr - cat cu flori de
 wa - ter Crowd - ed o'er with pale wa - ter

nu - făr.
 lil - ies.

pp